

AURELIANO TOSO

ILLUMINAZIONE DAL 1938

Style book

NEW

colore per dare originalità
color to give originality

luci per ambienti ricchi di personalità
lights to make settings rich of personality

SOPHISTICATED ATMOSPHERE

sophisticated atmospheres

la nuova esuberanza delle forme
the new exuberance of the shapes



AURELIANO TOSO

ILLUMINAZIONE DAL 1938

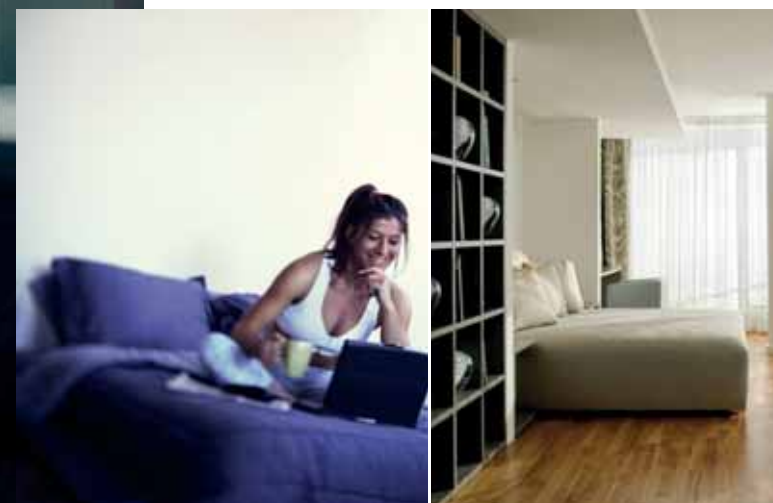
lampade per ambienti di benessere

luce per arredare i propri spazi

la versatilità dell'ambiente moderno

tra magia e razionalità
sempre e comunque emozioni

lamps for relaxing surroundings, light to furnish your rooms, the versatility of modern surroundings
between magic and ration, but always exciting



Sommario

index

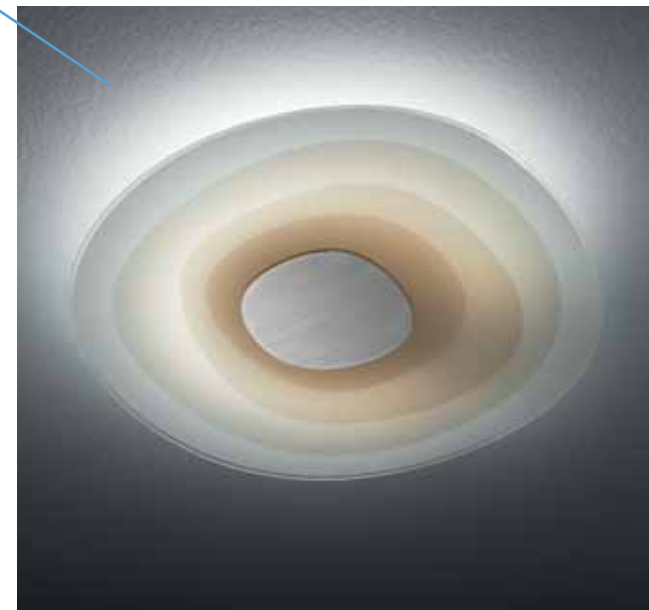


04 Alpha

lampada da parete
wall lamp

08 Beta

lampada da parete/soffitto
wall/ceiling lamp



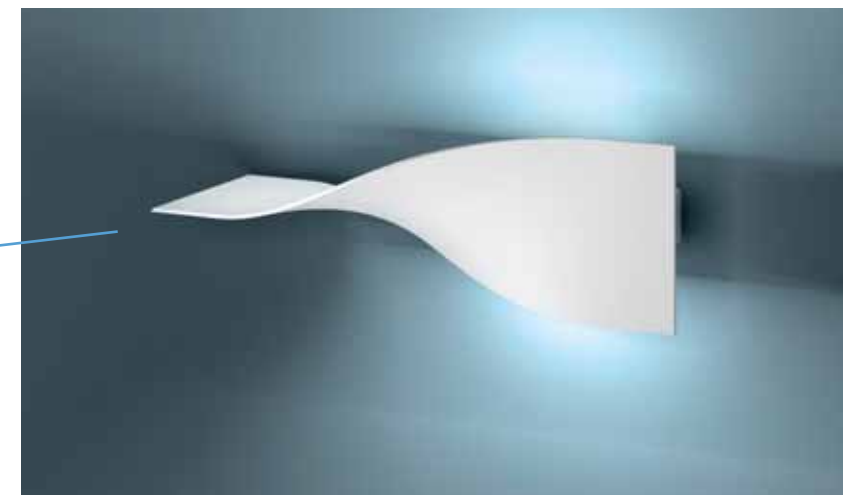
12 Bluma

lampada da
parete/soffitto
wall/ceiling lamp



16 Puck

lampada da parete
wall lamp





Alpha

Design: Paolo Franzin

libertà di luce

freedom of light

fantasia in volo, tra leggerezza e stupore

fantasy that flies, between lightness and wonder



Alpha small

Alpha big

Design: Paolo Franzin

Lampada da Parete

DIFFUSORE: Lastra di vetro decorato.

COLORE DIFFUSORE: spento-bianco lucido, acceso-nuance sabbia.

MONTATURA: Acciaio satinato.

TYPE: Wall lamp.

DIFFUSER: A sheet of decorated glass

DIFFUSER COLOUR: off – glossy white,

on – sandy shade.

CONSTRUCTION: satin steel

TYPE: Applique.

DIFFUSEUR: Verre en feuille décoré.

COULEUR DIFFUSEUR : éteint-blanc brillant, allumé-nuance sable.

ARMATURE: Acier satiné.

TYP: Wandleuchte.

SCHIRM: Glasplatte mit Dekor.

FARBE SCHIRM: ausgeschaltet - Glanzweiß, eingeschaltet – Sandfarben.

GESTELL: Stahl satiniert.

TIPO: Lámpara de pared.

DIFUSOR: Lámina de vidrio decorado.

COLOR DIFUSOR: apagado-blanco brillante, encendido-tono arena.

SOPORTE: Acero satinado.

ТИП: Бра

ДИФФУЗОР: Пластина

декорированного стекла

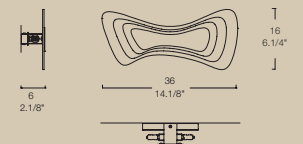
ЦВЕТ ДИФФУЗОРА: Выключенный –

белый лакированный, включенный –

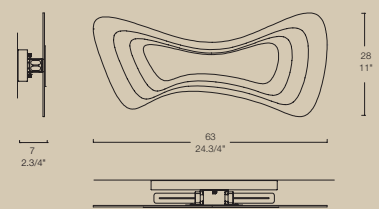
песочный оттенок

ОПРАВА: Сатинированная сталь

Size



Size



Light

Alpha Small
2 x max 60W G9



Alpha Big
2 x 18W G24q-2



BETA BIG

Design: Paolo Franzin

Lampada da parete/soffitto

Diffusore:
Lastra di vetro decorato.

Colore Diffusore:
Spento-bianco lucido, acceso-nuance sabbia.

Montatura:
Acciaio Satinato.

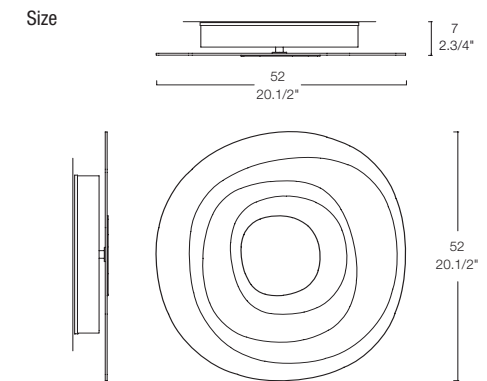
TYPE: Wall/ceiling lamp.
DIFFUSER: A sheet of decorated glass
DIFFUSER COLOUR: Off – glossy white,
on – sandy shade.
CONSTRUCTION: Satin steel.

TYPE: Applique/plafonnier.
DIFFUSEUR: Verre en feuille décoré.
COULEUR DIFFUSEUR: éteint-blanc
brillant, allumé-nuance sable.
ARMATURE: Acier satiné.

TYP: Wand/Deckenleuchte.
SCHIRM: Glasplatte mit Dekor.
FARBE SCHIRM: Ausgeschaltet -
Glanzweiß, eingeschaltet – Sandfarben.
GESTELL: Stahl satiniert.

TIPO: Lámpara de pared/de techo.
DIFUSOR: Lámina de vidrio decorado.
COLOR DIFUSOR: apagado-blanco
brillante, encendido-ono arena.
SOPORTE: Acero satinado.

ТИП: Бра/потолочный светильник
ДИФУЗОР: Пластина
декорированного стекла
ЦВЕТ ДИФУЗОРА: Выключенный –
белый лакированный, включенный –
песочный оттенок
ОПРАВА: Сатинированная сталь



Light ○ 1 x 22W
+ 1 x 40W
2Gx13



tripudio di linee e riflessi

a blaze of lines and reflections



BETA SMALL

Design: Paolo Franzin



Lampada da parete/soffitto

Diffusore:

Lastra di vetro decorato.

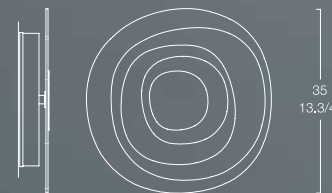
Colore Diffusore:


Spento-bianco lucido,
acceso-nuance sabbia.

Montatura:

Acciaio satinato.

Size



Light  1 x 22W 2Gx13



forme concentriche giocano con la realtà

concentric forms that play with the reality

TYPE: Wall/ceiling lamp.

DIFFUSER: A sheet of decorated glass

DIFFUSER COLOUR: Off – glossy white,
on – sandy shade.

CONSTRUCTION: Satin steel.

TYPE: Applique/plafonnier.

DIFFUSEUR: Verre en feuille décoré.

COULEUR DIFFUSEUR: éteint-blanc
brillant, allumé-nuance sable.

ARMATURE: Acier satiné.

TYP: Wand/Deckenleuchte.

SCHIRM: Glasplatte mit Dekor.

FARBE SCHIRM: Ausgeschaltet -
Glanzweiß, eingeschaltet – Sandfarben.

GESTELL: Stahl satiniert.

TIPO: Lámpara de pared/de techo.

DIFUSOR: Lámina de vidrio decorado.

COLOR DIFUSOR: apagado-blanco
brillante, encendido-tono arena.

SOPORTE: Acero satinado.

ТИП: Бра/потолочный светильник
ДИФУЗОР: Пластина декорированного
стекла

ЦВЕТ ДИФУЗОРА: Выключенный –
белый лакированный, включенный –
песочный оттенок

ОПРАВА: Сатинированная сталь

Bluma

Design: Alessandro Crosera

luce avvolgente

charming light

la perfezione del cerchio, l'armonia della luce

the perfection of the circle, the harmony of the light



geometría luminosa
luminous geometry

Bluma

Design: Alessandro Crosera

Lampada da
parete/soffitto

Diffusore:
Metacrilato satinato.

Montatura:
Acciaio lucido.

TYPE: Wall/ceiling lamp.
DIFFUSER: Satin methacrylate
CONSTRUCTION: Polished steel

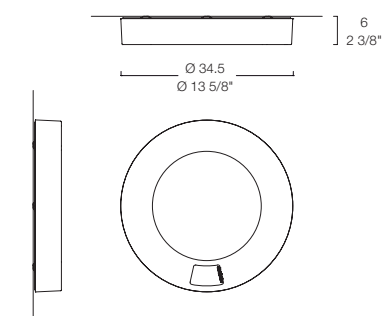
TYPE: Applique/plafonnier.
DIFFUSEUR: Métacrylate satiné
ARMATURE: Acier poli


TYP: Wand/Deckenleuchte.
SCHIRM: Methacrylat satiniert
GESTELL: Stahl glänzend

TIPO: Lámpara de pared/de techo.
DIFUSOR: Metacrilato satinado.
SOPORTE: Acero brillante.

ТИП: Бра/потолочный светильник.
РАСSEИВАТЕЛЬ: Сатинированная соль
метакриловой кислоты
АРМАТУРА: Лакированная сталь

Size



Light  1 x 55W 2Gx13

CE  IP 20  





Design: Alessandro Crosera

LAMPADA DA PARETE

Diffusore:

Metallo verniciato bianco opaco.

Montatura:

Metallo verniciato bianco opaco

TYPE: Wall lamp.

DIFFUSER: Metal painted matt white.

CONSTRUCTION: Metal painted matt white.

TYPE: Applique

DIFFUSEUR: Métal peint blanc mat.

ARMATURE: Métal peint blanc mat.

TYP: Wandleuchte.

SCHIRM: Metall mit Lackierung in Mattweiß.

GESTELL: Metall mit Lackierung in Mattweiß

TIPO: Lámpara de pared.

DIFUSOR: metal barnizado blanco opaco.

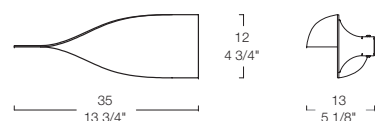
SOPORTE: metal barnizado blanco opaco.

ТИП: Бра

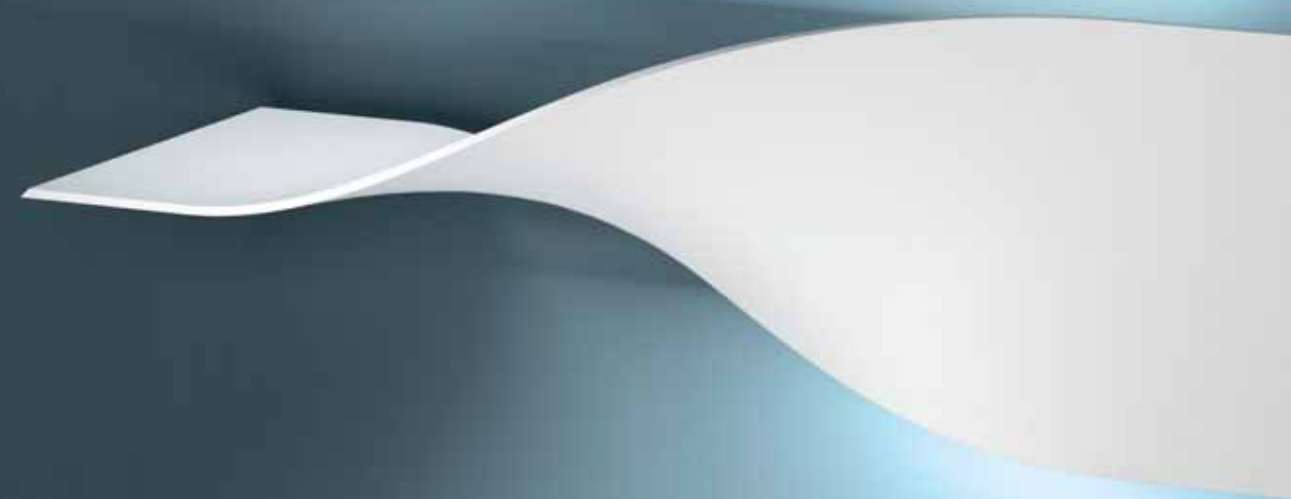
РАССЕЙВАТЕЛЬ: Металл, окрашенный в белый матовый цвет

АРМАТУРА: Металл, окрашенный в белый матовый цвет

Size



Light  1 x max 120W R7s 80mm



immagini che si rincorrono, si sfiorano, animate nella fantasia di un viaggio onirico

images that chase each other, touch lightly, animated by the fantasy of a dreamlike journey

linee luminose

luminous lines



Puck



CERTIFICAZIONI

Nei nostri apparecchi, cablati secondo le norme relative alla classe I, la protezione contro le folgorazioni si basa, oltre che sull'isolamento del cavo di alimentazione, su una misura di sicurezza supplementare, costituita dal collegamento delle parti metalliche accessibili ad un conduttore di protezione (messa a terra), in modo che tali parti non possano in ogni caso divenire pericolose. Nel caso di apparecchi cablati in classe II , la protezione viene garantita da misure di sicurezza supplementari, costituite da un doppio isolamento delle parti in tensione.

Queste misure non comportano l'adozione di dispositivi per la messa a terra. Gli apparecchi appartenenti alla classe III basano la propria sicurezza sull'adozione di una tensione di alimentazione estremamente bassa (12 volts). I nostri apparecchi sono corredati da cavi ad alta resistenza termica e, in ottemperanza alle norme di sicurezza contro lo scoppio delle lampadine alogene lineare, da schermi protettivi in pyrex. Le laccature sono eseguite con polveri epossidiche essicate in forni ad alta temperatura, metodo che garantisce la massima resistenza ad urti ed abrasioni. Per facilitare le normali operazioni di pulizia dei vetri, consigliamo una soluzione di acqua tiepida ed aceto.

Nos appareils ont le câblage selon les caractéristiques de la classel. Outre l'isolation du cable il y a des système de sûreté additionnels. Tous les composants sont connectés à la mise à terre. Les appareils avec cablage selon la classe II ont une double isolation sans la mise à terre.

Les appareils avec cablage selon la classe III basent leur sûreté sur l'adoption d'un bas voltage (12 volts).

Les appareils adoptent des cables à haute resistance thermique,ampoules halogenes et écrans protectifs en pyrex. Les laquages sont faites en poudre époxy au but de garantir la parfaite résistance à coups et abrasions.

Nous conseillons le nettoyage des verre avec une solution de eau tiède et vinaigre.

Unsere Leuchten entsprechen der Klasse I . Zusaeztlicher Schutz gegen Stromschlag kommt durch Isolierung des Kabels. Alle zugaengliche Metallteile sind mit der Erde verbunden. Die Leuchten die der Klasse II entsprechen, haben eine doppelte Isolierung, ohne Erde, die der Klasse III entsprechen sind sicher, weil sie Niedervolt elektrifiziert sind. (12Volts). Es werden hitzbestaendige Kabel montiert und die Halogenbirnen haben Schutzglas in Pyrex. Der Lack ist aus epoxydischem Pulver und schuetzt gegen Stoss und Kratzer.

Die Glaeser mit lauwarmen Wasser und Essig waschen.

En nuestros productos, cableados según las normas referentes a la clase I, la protección contra los rayos se basa, además de sobre el aislamiento del cable de alimentación,en una medida de seguridad suplementaria, constituida por la unión de las partes metálicas accesibles a un conductor de protección (con toma a tierra), de modo que dichas partes no puedan en ningún caso resultar peligrosas. En el caso de productos cableados en clase II ,la protección se garantiza por medidas de seguridad suplementarias, constituidas por un doble aislamiento de las partes en tensión.Estas medidas no incluyen la adición de dispositivos para la toma a tierra. Los aparatos que pertenecen a la clase III, basan su propia seguridad en el uso de una tensión de alimentación extremamente baja(12 Voltios). Nuestros aparatos van equipados con cables de alta resistencia térmica y, siguiendo las normas de seguridad para la explosión de las bombillas halógenas lineales, van también equipados con pantallas protectoras de pirex. El proceso de lacado incluye el secado de los polvos epoxídicos en hornos de alta temperatura, método que garantiza la máxima resistencia a los golpes y a las quemaduras.

Para facilitar las operaciones de limpieza normales del cristal, se aconseja el uso de una solución de agua templada con vinagre.

Наша продукция, оснащенная электропроводкой в соответствии с нормативами класса I, имеет защиту от поражения током, которая основана не только на изоляции питающего провода, но и на дополнительных мерах безопасности, т.е. соединения доступных металлических элементов с защитным проводом (заземление), так чтобы они в любом случае не могли стать опасными для окружающих. В случае устройств с электропроводкой класса II, защита гарантируется дополнительными мерами безопасности, состоящими из двойной изоляции элементов под напряжением. В данном случае нет необходимости в применении заземляющих устройств. Безопасности приспособлений, относящихся в классу III, основана на применении исключительно низкого напряжения питания (12 вольт). Наши изделия оснащены проводами высокой теплоустойчивости, при полном соблюдении норм безопасности в случае взрыва галогенных линейных лампочек посредством защитных экранов из пирекса. Лакировка выполняется эпоксидными порошками, высушенными в печах при высочайших температурах, этот метод гарантирует максимальную устойчивость к толчкам, ударам и абразивному изному. Для облегчения выполнения обычных операций чистки стекла рекомендуется использовать раствор кислоты и теплой воды.

magic light

riflessi fatati
charming reflexes

chic quanto basta
just chic

Aureliano Toso
Illuminazione dal 1938

Via delle Industrie 16/c
30030 Salzano (VE) Italy
T +39 041 5740174
F +39 041 5740184
T export dept +39 041 5741107
F export dept +39 041 5741176
a.toso@fdvgroup.com
atoso.export@fdvgroup.com

a brand division of
FDV Group S.p.A.
www.fdvgroup.com



557504200